EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

28.2.2005 PE 355.461v01-00

ÆNDRINGSFORSLAG 18-29

Udkast til betænkning **(PE 350.188v01-00)**
Vincent Peillon
1. Forslag til Rådets direktiv om en særlig indrejseprocedure for tredjelandsstatsborgere med henblik på videnskabelig forskning
(KOM(2004)0178 – C6-0011/2004 – 2004/0061(CNS))

2. Forslag til Rådets henstilling om lettelse af tredjelandsstatsborgeres indrejse i Det Europæiske Fællesskab med henblik på videnskabelig forskning
(KOM(2004)0178 – C6-0012/2004 – 2004/0062(CNS))

3. Forslag til Rådets henstilling om lettelse af medlemsstaternes udstedelse af ensartede visa til kortvarigt ophold for forskere fra tredjelande, som rejser inden for Det Europæiske Fællesskab med henblik på videnskabelig forskning.
(KOM(2004)0178 – C6-0013/2004 2004/0063(COD))

Forslag til direktiv (KOM(2004)0178 – C6-0011/2004 – 2004/0061(CNS))

Kommissionens forslag	Ændringsforslag

Ændringsforslag af Jeanine Hennis-Plasschaert

Ændringsforslag 18
Betragtning 12 a (ny)

	(12a) Da lettelse af familiemedlemmernes indrejse er en væsentlig og muligvis afgørende faktor for at sikre forskermobilitet, bør familiemedlemmer

kunne sammenføres med forskeren på de vilkår, der er fastsat i Rådets direktiv 2003/86/EF af 22. september 2003om ret til familiesammenføring.

Or. en

Begrundelse

Familiesammenføring af tredjelandsstatsborgere er allerede behandlet i Rådets direktiv 2003/86/EF af 22. september 2003 om ret til familiesammenføring. Det er ikke ønskværdigt at indføre undtagelse på undtagelse. De første skridt i retning af en fælles politik for lovlig indvandring, som dette direktiv også er et led i, skal være gennemsigtige og klare. Lettelse af familiemedlemmernes indrejse vil på den anden side bidrage til at forbedre forskernes mobilitet.

Ændringsforslag af Vincent Peillon

Ændringsforslag 19
Betragtning 12 b (ny)

(12b) Forskerens familiemedlemmer bør således kunne sammenføres med denne i værtsmedlemsstaten på samme vilkår som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område[1].

_____

[1] EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77.

Or. fr

Begrundelse

De bestemmelser, der er fastsat i direktiv 2003/86/EF om ret til familiesammenføring er ikke tilpasset den kategori, som er af interesse her. De betingelser, der skal opfyldes, som f.eks. forventningen om varig opholdstilladelse, og de fastsatte tidsfrister (karensperioden på tre år, den maksimale 9 måneders frist for behandling af ansøgningen) er fuldstændig uanvendelige. Det er derfor logisk at henvise til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

Ændringsforslag 20
Betragtning a (nyt)

(14a) I lyset af de begrænsninger i adgangen til arbejdsmarkedet, som nogle unionsborgere er berørt af i de eksisterende overgangsperioder, bør der tilstræbes fuld undtagelse fra disse begrænsninger for forskere, som rejser til andre medlemsstater med henblik på forskning.

Or. pl

Begrundelse

Direktivet kunne føre til mindre gunstig behandling af unionsborgere - nemlig forskere fra de nye medlemsstater - i forhold til tredjelandsstatsborgere. Det er derfor nødvendigt at udtrykke håb om, at de medlemsstater, som har valgt at indføre begrænsninger i adgangen til deres arbejdsmarkeder (dette omfatter også visse "nye" medlemsstater, som har indført begrænsninger over for "gamle" medlemsstater ud fra princippet om gensidighed), vil undtage forskere, som rejser til andre EU-lande med henblik på forskning, fra disse "begrænsninger".

Ændringsforslag af Jeanine Hennis-Plasschaert

Ændringsforslag 21
Artikel 4, stk. 3

3. Medlemsstaterne godkender offentlige og private organisationer, hvis hovedopgave består i at udføre forskningsaktiviteter, samt videregående uddannelsesinstitutioner i medlemsstaterne som defineret i deres lovgivning eller administrative praksis, for en ***ubegrænset*** periode.	3. Medlemsstaterne godkender offentlige og private organisationer, hvis hovedopgave består i at udføre forskningsaktiviteter, samt videregående uddannelsesinstitutioner i medlemsstaterne som defineret i deres lovgivning eller administrative praksis, for en ***femårig*** periode***, der kan forlænges***.

Ændringsforslag af Jeanine Hennis-Plasschaert

Ændringsforslag 22
Artikel 4, stk. 4

4. Medlemsstaterne godkender offentlige organer, der udfører forskningsaktiviteter, som supplerer deres hovedopgave, for en	4. Medlemsstaterne godkender offentlige organer, der udfører forskningsaktiviteter, som supplerer deres hovedopgave, for en

ubegrænset periode.	***femårig*** periode***, der kan forlænges***.

Or. en

Begrundelse

Kommissionens forslag fastsætter en tidsubegrænset godkendelse af det pågældende organ, hvis det udfører forskningsaktiviteter. Det ville være mere passende at begrænse gyldigheden af sådanne godkendelser til en femårig periode, der kan forlænges. Dette vil sikre, at der foretages regelmæssige kontroller.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

Ændringsforslag 23
Artikel 4, stk. 7

7. ***De*** godkendte organisationer ***sender*** inden for to måneder efter udløbet af de pågældende modtagelsesaftaler den kompetente myndighed, som hver af medlemsstaterne har udpeget til dette formål, en bekræftelse af, at arbejdet i forbindelse med hvert af de forskningsprojekter, som de har indgået en modtagelsesaftale om efter artikel 5, er udført.	7. ***Medlemsstaterne kan fastsætte, at de*** godkendte organisationer inden for to måneder efter udløbet af de pågældende modtagelsesaftaler ***skal sende de kompetente myndigheder***, som hver af medlemsstaterne har udpeget til dette formål, en bekræftelse af, at arbejdet i forbindelse med hvert af de forskningsprojekter, som de har indgået en modtagelsesaftale om efter artikel 5, er udført.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget tilsigter at overlade beslutningen om, hvorvidt der skal sendes en bekræftelse, til medlemsstaterne, således at de kan undgå et stigende antal overflødige bureaukratiske procedurer, hvis disse ikke er nødvendige. For meget papirnusseri kan føre til, at forskningsorganisationerne mister interessen for at modtage forskere fra tredjelande, hvilket strider imod direktivets formål.

Ændringsforslag af Vincent Peillon

Ændringsforslag 24
Artikel 7 a (ny)

Artikel 7 a

Familiemedlemmer

1. Medlemsstaterne tillader forskerens familiemedlemmer at indrejse og tage ophold.

2. Ved "familiemedlemmer" forstås:

a) ægtefælle,

b) partner, med hvem en forsker, som er tredjelandsstatsborger, har indgået et registreret partnerskab, hvis lovgivningen i værtsmedlemsstaten sidestiller registreret partnerskab med ægteskab, samt under overholdelse af betingelserne i værtsmedlemsstatens relevante lovgivning,

c) direkte efterkommere samt direkte efterkommere af ægtefællen eller partneren, som defineret i litra b), som ikke er fyldt 21 år, eller som forsørges af forskeren,

d) slægtninge i opstigende linje samt slægtninge i opstigende linje til ægtefællen eller partneren, som defineret i litra b), som forsørges af forskeren.

Det står værtsmedlemsstaten frit at anvende de mest gunstige vilkår.

Or. fr

Begrundelse

Som anført i betragtning 12b (ny) er den definition, som medlemsstaterne skal anvende ved behandlingen af en ansøgning om familiesammenføring, baseret på definitionen i direktiv 2004/28/EF.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

Ændringsforslag 25
Artikel 7, afsnit 1 a (nyt)

I begge tilfælde kan perioden forlænges med 30 dage efter ansøgning af den berørte part.

Or. pl

Begrundelse

Mulighederne for at forlænge et ophold med 30 dage ekstra, som kan anvendes til at holde ferie i værtslandet, giver forskeren yderligere motivation til at komme til landet.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

Ændringsforslag 26
Artikel 8, stk. 2

2. Medlemsstaterne kan inddrage eller afslå at forlænge en opholdstilladelse, hvis det er begrundet i hensynet til den offentlige ***orden,*** sikkerhed eller sundhed. Når medlemsstaterne træffer en sådan afgørelse, skal de tage hensyn til alvoren eller arten af den pågældendes krænkelse af ***den offentlige orden eller*** den offentlige sikkerhed eller til den fare, der er forbundet med vedkommende. Sygdom eller invaliditet, der er opstået efter udstedelsen af opholdstilladelsen, er ikke begrundelse nok til, at den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat kan afslå at forlænge opholdstilladelsen, inddrage opholdstilladelsen eller udsende vedkommende.	2. Medlemsstaterne kan inddrage eller afslå at forlænge en opholdstilladelse, hvis det er begrundet i hensynet til den offentlige sikkerhed eller sundhed. Når medlemsstaterne træffer en sådan afgørelse, skal de tage hensyn til alvoren eller arten af den pågældendes krænkelse af den offentlige sikkerhed eller til den fare, der er forbundet med vedkommende. Sygdom eller invaliditet, der er opstået efter udstedelsen af opholdstilladelsen, er ikke begrundelse nok til, at den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat kan afslå at forlænge opholdstilladelsen, inddrage opholdstilladelsen eller udsende vedkommende.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget tilsigter at udelade begrebet "offentlig orden", som kan fortolkes tvetydigt og fremme overgreb fra nationale myndigheders side.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

Ændringsforslag 27
Artikel 11

En forsker, der er meddelt tilladelse til at indrejse efter dette direktiv, kan undervise på en videregående uddannelsesinstitution som defineret i medlemsstaternes lovgivning eller administrative praksis i op til et	En forsker, der er meddelt tilladelse til at indrejse efter dette direktiv, kan undervise ***i overensstemmelse med den nationale lovgivning. Medlemsstaterne kan fastsætte et maksimalt antal timer eller dage pr. år,***

maksimalt antal timer pr. år, som fastsættes af den enkelte medlemsstat.	***som forskerne kan anvende til undervisning, hvis der findes bestemmelser om en sådan begrænsning i den eksisterende nationale lovgivning.***

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget tilsigter at forenkle bestemmelsen og - samtidig med at give mulighed for anvendelse af eksisterende begrænsninger i antallet af undervisningstimer (hvis de anvendes i medlemsstaterne) - at sikre lige betingelser for forskere fra tredjelande i dette direktivs betydning i forhold til forskere fra de enkelte medlemsstater.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

Ændringsforslag 28
Artikel 15, stk. 1

1. De kompetente myndigheder i medlemsstaten giver efter procedurerne i den relevante nationale lovgivning ansøgeren skriftlig meddelelse om afgørelser om en ansøgning om tilladelse til indrejse eller forlængelse af en opholdstilladelse inden for 30 dage efter datoen for indgivelsen af ansøgningen. Eventuelle konsekvenser for de kompetente myndigheder af, at der ikke foreligger en afgørelse ved udløbet af denne frist, skal afgøres efter den pågældende medlemsstats nationale lovgivning. Denne frist kan forlænges i særlige tilfælde, når ansøgningen er kompliceret.	1. De kompetente myndigheder i medlemsstaten giver efter procedurerne i den relevante nationale lovgivning ***omgående*** ansøgeren skriftlig meddelelse om afgørelser om en ansøgning om tilladelse til indrejse eller forlængelse af en opholdstilladelse inden for 30 dage efter datoen for indgivelsen af ansøgningen. Eventuelle konsekvenser for de kompetente myndigheder af, at der ikke foreligger en afgørelse ved udløbet af denne frist, skal afgøres efter den pågældende medlemsstats nationale lovgivning. Denne frist kan forlænges i særlige tilfælde, når ansøgningen er kompliceret.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget understreger yderligere, at ansøgerne hurtigst muligt skal have meddelelse om de afgørelser, der træffes.

Ændringsforslag af Barbara Kudrycka

Ændringsforslag 29
Artikel 16, afsnit 1 a (nyt)

Disse omkostninger kan dækkes af den forskningsorganisation, som den berørte part har undertegnet en forskningskontrakt med.

Or. pl

Begrundelse

Ændringsforslaget tilsigter at pege på muligheden for, at forskerne kan få bistand fra det organ, som har inviteret dem, således at finansielle faktorer ikke stiller sig i vejen for ansøgningsprocessen.